

ABSTRACT

Ismail Marzuki. 1165030091. The transformation of character Lilith from C.S. Lewis' the lion, the witch, and wardrobe novel into Andrew Ralph Adamson's the chronicles of Narnia : the lion, the witch, and wardrobe movie , An Undergraduate Thesis, English Literature, Faculty Adab and Humanities, Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung. Supervisors: 1. Dr. Pepi Siti Paturrohmah, S.S., Mpd . 2. Hasbi Assiddiqi, S.S., M.A.

The transformation of Lilith character in C.S. Lewis' and Andrew Ralph Adamson's *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and Wardrobe* explore some transformation of the characters that originate taken from novel into movie.

This study aims to describe and explain (1) How the character of Lilith transform from *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's* novel into movie, and (2) The function of Lilith characters transformation from *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's* novel into movie.

This study uses a comparative study method; the studying approach used in this study is descriptive qualitative research. The data that use in this research are words, sentences, screenshot movie pieces taken from films directed by Andrew Ralph Adamson and dialogue between characters that show cruelty a magician, and compared with some of the words written in the novel written by C.S Lewis.

The source of the data that taken in this study is in the form of screenshot pieces. The data analysis technique in this study uses interactive analysis techniques in the form of data reduction, data presentation, and drawbacks. The research procedure includes the stages of preparation, implementation, and presentation of research results. based on the results of data analysis, it can be summarized as follows: 1. There are 25 transformations or adaptations available from the novel C.S Lewis into Andrew Ralph Adamson film in which there is a visualized difference and there are not visualized, 2. Every transformation that can be explained through cinematic science and pragmatic science, this study provides information that every change in the novel, certainly contains and has the purpose of every change that exists.

The transformation of Lilith characters in C.S Lewis novel and Andrew Ralph Adamson *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's* is one of the studies that has very few flaws, and for those who are interested. As a researcher, I suggest you explore money books, research, and various journals related to *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's*. By exposing a lot of journals you will understand more about some changes in character and have more ideas to be poured into your thesis.

Keywords: *novel, film, transformation, comparative literature.*

ABSTRAK

Ismail Marzuki. 1165030091. *The transformation of character Lilith from C.S. Lewis' the lion, the witch, and wardrobe novel into Andrew ralph adamson's the chronicles of Narnia : the lion, the witch, and wardrobe movie* , skripsi mahasiswa sastra inggris , Fakultas adab dan humaniora, Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung. Supervisors: 1. Dr. Pepi Siti Paturrohmah, S.S., M.Pd. 2. Hasbi assiddiqi, S.S., M.A.

Transformasi karakter Lilith dalam The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and Wardrobe karya Andrew Ralph Adamson dan Andrew Ralph Adamson mengeksplorasi beberapa transformasi karakter yang berasal dari novel menjadi film.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan dan menjelaskan (1) Bagaimana transformasi karakter Lilith dari novel *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, dan Wardrobe* menjadi film, dan (2) Fungsi transformasi karakter Lilith dari *The Chronicles of Narnia : The Lion, The Witch, and the Wardrobe menjadi film novel*. Penelitian ini menggunakan metode studi perbandingan ; Pendekatan pembelajaran yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kualitatif deskriptif. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah kata-kata, kalimat, screenshot potongan film yang diambil dari film yang disutradarai oleh Andrew Ralph Adamson dan dialog antar karakter yang menunjukkan kekejaman seorang penyihir, dan dibandingkan dengan cerita yang ditulis dalam novel karangan C.S Lewis.

Sumber data yang diambil dalam penelitian ini berupa potongan screenshot. Teknik analisis data dalam penelitian ini menggunakan teknik analisis interaktif berupa reduksi data, penyajian data, dan kekurangan. Prosedur penelitian meliputi tahapan persiapan, pelaksanaan, dan penyajian hasil penelitian. Berdasarkan hasil analisis data maka dapat diringkas sebagai berikut: 1. Terdapat 25 transformasi atau adaptasi dari novel CS Lewis menjadi film Andrew Ralph Adamson yang di dalamnya terdapat perbedaan yang divisualisasikan dan ada yang tidak divisualisasikan, 2. Setiap Transformasi yang dapat dijelaskan melalui ilmu sinematik dan ilmu pragmatis, penelitian ini memberikan informasi bahwa setiap perubahan dalam novel tentunya mengandung dan memiliki tujuan dari setiap perubahan yang ada.

Transformasi karakter Lilith dalam novel C.S Lewis dan Andrew Ralph Adamson *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's* adalah salah satu studi yang memiliki sedikit kekurangan, dan bagi mereka yang tertarik. Sebagai peneliti, saya sarankan Anda menjelajahi buku uang, penelitian, dan berbagai jurnal yang berkaitan dengan *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch, and the Wardrobe's*. Dengan mengekspos banyak jurnal Anda akan lebih memahami tentang beberapa perubahan karakter dan memiliki lebih banyak ide untuk dituangkan ke dalam tesis Anda.

Kata kunci: novel, film, transformasi, sastra komparatif.